

# TRENDnet<sup>®</sup>



- Ponto de Acesso PoE Exterior de 10 dBi

TEW-738APBO

---

- Guia de Instalação Rápida (1)

# 1. Antes de Iniciar

## Conteúdo da Embalagem

- TEW-738APBO
- CD-ROM (Guia do Usuário)
- Guia de Instalação Rápida Multilínguas
- Injetor Power over Ethernet de fábrica
- Adaptador de Tensão (48 V DC, 0,5 A)
- Hardware de montagem
- Tomada RJ-45 (cabo de rede não está incluído).
- Cabo de aterramento

## Requisitos para Instalação

- Computador com porta de rede e navegador
- Switch de rede ou roteador para um porto LAN disponível
- 2 cabos de rede cables (vendido separadamente)
- Chave de fenda (vendido separadamente)

### **Nota:**

- O TEW-738APBO não suporta IEEE 802.3af. Deverá usar o injetor Power over Ethernet de fábrica que é fornecido com o TEW-738APBO.

## 2. A Instalação ponto a ponto de WDS

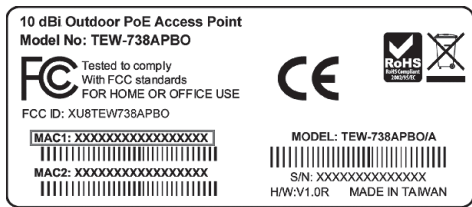
### Nota:

O endereço IP, que vem por omissão, do TEW-738APBO é o 192.168.10.100. Para configurar o TEW-738APBO, a placa de rede do seu computador, tem de ter um endereço IP pertencente à gama de IPs 192.168.10.x (por exemplo: 192.168.10.50). Por favor consulte o Apêndice, contido no Guia do Utilizador, para mais informações.

### Fase 1: Visualização Geral

#### Nota:

- A configuração inicial deverá ficar concluída num ambiente de teste, com dois TEW-738APBO's, distantes um do outro cerca de 5 metros (15 pés).
  - Configure e ligue os dispositivos antes da sua montagem no local definitivo.
1. Aponte ambos os endereço MAC (MAC1), de ambos os TEW-738APBO. O endereço MAC (MAC1) pode ser encontrado na parte lateral do dispositivo. Neste exemplo, vamos supor o seguinte:  
TEW-738APBO #1 Endereço MAC:00:11:22:00:00:11  
TEW-738APBO #2 Endereço MAC:00:11:22:00:11:22



2. Energia no ponto de acesso exterior.
3. Fazer login na página de configuração do navegador.
4. Alterar a senha de administração.
5. Escolher um endereço IP válido para o ponto de acesso dentro da sub-rede definida pelo roteador. Não use um endereço IP a partir do intervalo DHCP do roteador. Neste exemplo, vamos supor o seguinte:  
Endereço IP do roteador: 192.168.10.1  
Máscara de sub-rede: 255.255.255.0  
DHCP Pool: 192.168.10.100~192.168.10.149

O TEW-738APBO será definido com a seguinte configuração IP:

#### TEW-738APBO #1

IP Address (Endereço IP): 192.168.10.50

IP Netmask (Máscara de sub-rede): 255.255.255.0

IP Gateway (Endereço IP do Gateway): 192.168.10.1

Primary DNS (DNS primário): 192.168.10.1

#### TEW-738APBO #2

IP Address (Endereço IP): 192.168.10.51

IP Netmask (Máscara de sub-rede): 255.255.255.0

IP Gateway (Endereço IP do Gateway): 192.168.10.1

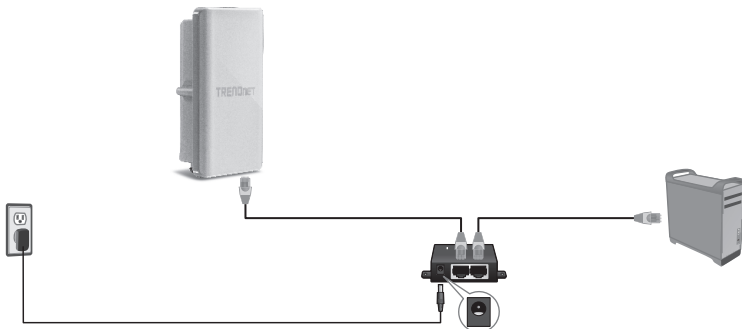
Primary DNS (DNS primário): 192.168.10.1

6. Permitir modo WDS.
7. Permitir encriptação WPA2-PSK AES e configurar uma senha sem fios para o ponto de acesso.
8. Escrever o endereço MAC do outro ponto de acesso exterior.
9. Repetir o processo para o segundo ponto de acesso exterior.
10. Confirmar a conectividade entre os dois pontos de acesso.

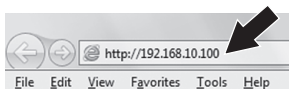
## Fase 2: Configuração de WDS

### Nota:

- A configuração inicial deverá ficar concluída num ambiente de teste, com dois TEW-738APBO's, distantes um do outro cerca de 5 metros (15 pés).
- Configure e ligue os dispositivos antes da sua montagem no local definitivo.



1. Ligar uma das pontas, do cabo de rede, no TEW-738APBO #1.
2. Ligar a ponta oposta, do cabo de rede, à porta **P+DATA OUT** do Power Injector.
3. Ligar uma das pontas, dum outro cabo de rede adicional, à porta **10/100 DATA IN** do Power Injector.
4. Ligar a ponta oposta, desse outro cabo de rede adicional, à porta Ethernet do seu computador.
5. Ligar o transformador eléctrico no Power Injector. Depois ligar o transformador a uma tomada de parede. (Os modelos da UE têm um interruptor ligado/desligado (on/off). Coloque o interruptor na posição "On".).
6. Colocar um endereço IP estático, na placa de rede do seu computador, na gama de IPs 192.168.10.x (por exemplo: 192.168.10.25) e colocar no campo da subnet mask 255.255.255.0.
7. Abra seu web browser, digite `http://192.168.10.100` na barra de endereços e então pressione Enter. O endereço IP padrão é 192.168.10.100.



8. Entre com o Username (Nome de Usuário) e Password (Senha) e então clique **OK**. Por padrão:  
User Name (Nome de Usuário): **admin**  
Password (Senha): **admin**

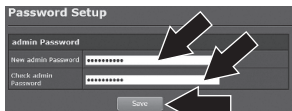
**Nota:** Username (Nome do usuário) e Password (senha) são sensíveis a maiúsculas e minúsculas.



**Nota:** Para instalar pela primeira vez, terá que alterar a senha de administrador.

9. Insira uma nova palavra-passe.
10. Confirme a nova palavra-passe.

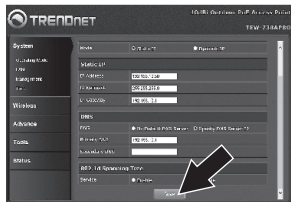
11. Clique em **Save** (Salvar).



12. Esperar por favor quando as repartições do ponto de acesso.

System is restarting,  
please wait for 44  
seconds

13. Escrever o nome de usuário e a nova senha e depois clique em **OK**.
14. Clique em **System** (Sistema) → **LAN**.
15. Selecione **Static IP** (IP estático).
16. Configure o endereço IP, máscara de rede IP e IP do Gateway como no exemplo, do Fase 1: Visualização Geral.
17. Selecione **Specify DNS Server IP** (Especificar DNS IP do servidor).
18. Defina o DNS primário conforme o exemplo do Fase 1: Visualização Geral.
19. Clique em **Save** (Salvar).



20. Clique em **System** (Sistema) → **Operating Mode** (Modo de operação).

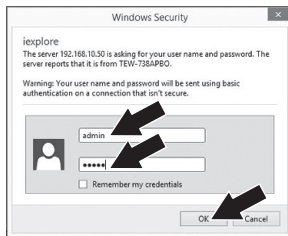
21. Selecione o **WDS Mode** (modo WDS) e clique em **Save&Reboot** (Salvar & Reiniciar).



22. Esperar por favor quando as repartições do ponto de acesso.

System is restarting,  
please wait for 50  
seconds

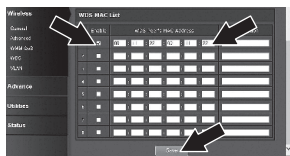
23. Entre com o **User Name** (Nome de Usuário) e **Password** (Senha) e então clique **OK**.



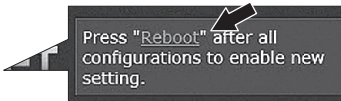
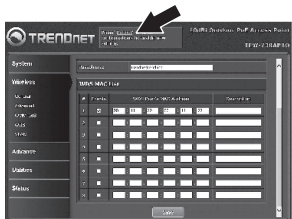
24. Clique em **Wireless** (Sem Fio) → **WDS**.

**Nota:** De forma a proteger a sua rede, dum qualquer acesso não autorizado, recomenda-se que a encriptação wireless esteja habilitada.

25. Entre com o **User Name** (Nome de Usuário) e **Password** (Senha) e então clique **OK**.



26. Clique em **Reboot** (Reiniciar).



27. Clique em **Reboot** (Reiniciar).



28. Repita os passos 2-27 para TEW-738APBO #2.

### Phase 3: Confirmar a Conectividade

1. Deixe o TEW-738APBO #2 ligado ao computador.
2. Conecte o TEW-738APBO # 1 a uma placa LAN do roteador na sua rede.
3. Para verificar a conectividade, execute o comando no computador e envie um endereço IP do TEW-738APBO #1 do computador.
4. Uma resposta correta do comando significa que ambos os TEW-738APBOs são configurados e ligados corretamente.

## 3. Instalação do Hardware

### A instalação Impermeável do jogo

1. Solte a porca de vedação do corpo do dispositivo.
2. Separe o selo de borracha da garra de fixação.
3. Verifique se você tem os seguintes componentes:

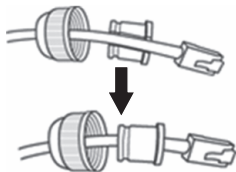


Selo anterior    selo    garra de fixação    porca de vedação

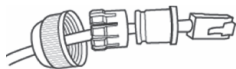
4. Introduza uma extremidade do cabo de Ethernet na porca de vedação.



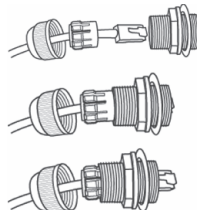
5. Introduza o cabo Ethernet no selo.



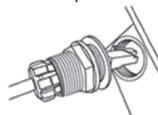
6. Coloque a máquina de lavar garra.



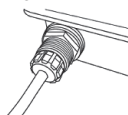
7. Insira a garra de fixação no selo anterior.



8. Ligue o cabo Ethernet na placa PoE na parte de trás do dispositivo TEW-738APBO.



9. Aparafuse com a mão o corpo do dispositivo, na direção inversa da dos ponteiros do relógio, para fixar o TEW-738APBO.

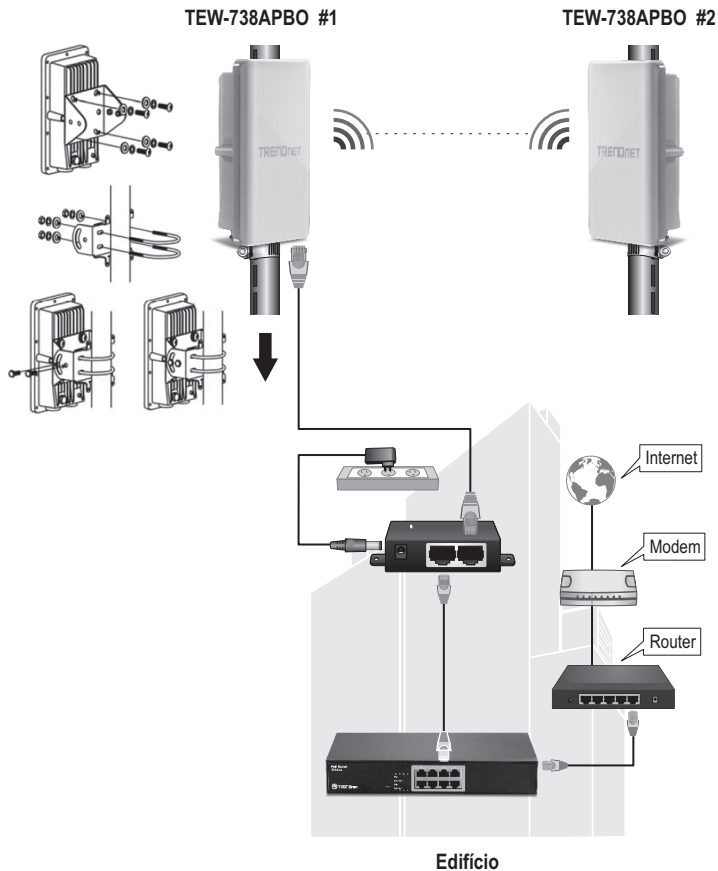


10. Aparafuse com a mão a porca de vedação, na direção inversa da dos ponteiros do relógio, o corpo do dispositivo.





## Configuração Ponto-a-Ponto (modo WDS Bridge)

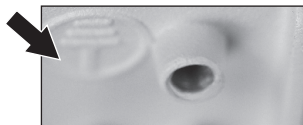


1. Apoie-se da figura acima para ajudá-lo nos passos seguintes.
2. Monte ambos os TEW-738APBOs nas suas localizações definitivas. Ver Montagem em Mastro do TEW-738APBO, para as respectivas instruções de montagem.
3. Ligar os TEW-738APBOs às suas respectivas redes.
4. Confirmar que ambos os TEW-738APBOs se encontram posicionados face-a-face, entre si.
5. Verifique que os LEDs indicadores de status de ambos os TEW-738APBOs estão perfeitamentefuncionais, sendo eles: **PWR [Poder] (verde/ contínuo)**, **LAN (bruxuleante/verde)**, **Força de Sinal Sem Fio (bruxuleante / verde)**.

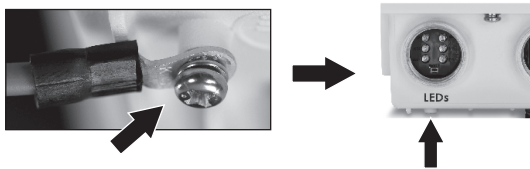


### Conecte o cabo de aterramento

1. Identificar o furo aterrando no ponto de acesso exterior. Você verá um símbolo ao lado do furo.



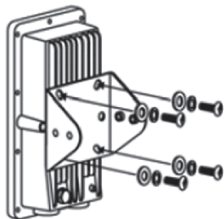
2. Alinhe uma ponta do cabo de aterramento sobre o furo. Depois reconecte o parafuso e arruela de volta no lugar.
3. Conecte o cabo verde de aterramento a um objeto aterrado. e.x. Haste de Aterramento, sistema elétrico aterrado, quadro de montagem.



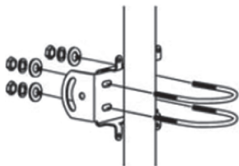
## Montagem num Mastro do TEW-738APBO

**Nota:** A montagem num mastro, recorrendo a braçadeiras metálicas, pode ser realizada em postes com um diâmetro máximo de 78 mm (3,07 polegadas).

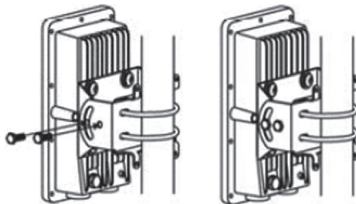
1. Alinhe o suporte de montagem com os furos na parte de baixo da unidade e fixe-o com os parafusos e arruelas fornecidos.



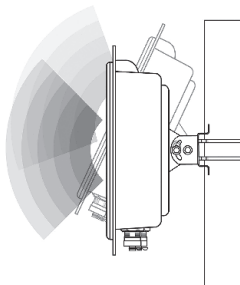
2. Fixe os dois grampos fornecidos em torno do pólo. Coloque o console em altura e posição.



3. Fixe o TEW-738APBO no console do pólo com porca de vedação e arruelas fornecidos.



4. Ajuste a orientação da antena conforme necessário.



## **GPL/LGPL General Information**

This TRENDnet product includes free software written by third party developers. These codes are subject to the GNU General Public License ("GPL") or GNU Lesser General Public License ("LGPL"). These codes are distributed WITHOUT WARRANTY and are subject to the copyrights of the developers. TRENDnet does not provide technical support for these codes. The details of the GNU GPL and LGPL are included in the product CD-ROM. Please also go to (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) or (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>) for specific terms of each license. The source codes are available for download from TRENDnet's web site ([http://trendnet.com/downloads/list\\_gpl.asp](http://trendnet.com/downloads/list_gpl.asp)) for at least three years from the product shipping date. You could also request the source codes by contacting TRENDnet. 20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500 Fax: +1-310-961-5511.

## **Informations générales GPL/LGPL**

Ce produit TRENDnet comprend un logiciel libre écrit par des programmeurs tiers. Ces codes sont sujet à la GNU General Public License ("GPL" Licence publique générale GNU) ou à la GNU Lesser General Public License ("LGPL" Licence publique générale limitée GNU). Ces codes sont distribués SANS GARANTIE et sont sujets aux droits d'auteurs des programmeurs. TRENDnet ne fournit pas d'assistance technique pour ces codes. Les détails concernant les GPL et LGPL GNU sont repris sur le CD-ROM du produit. Veuillez également vous rendre en (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) ou en (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>) pour les conditions spécifiques de chaque licence. Les codes source sont disponibles au téléchargement sur le site Internet de TRENDnet web site ([http://trendnet.com/downloads/list\\_gpl.asp](http://trendnet.com/downloads/list_gpl.asp)) durant au moins 3 ans à partir de la date d'expédition du produit. Vous pouvez également demander les codes source en contactant TRENDnet. 20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500 Fax: +1-310-961-5511.

## **Allgemeine Informationen zu GPL/LGPL**

Dieses Produkt enthält die freie Software "netfilter/iptables" (© 2000-2004 netfilter project <http://www.netfilter.org>) und die freie Software „Linux\_mtd“ (Memory Technology Devices) Implementation (© 2000 David Woodhouse), erstmals integriert in Linux Version 2.4.0-test 3 v. 10.07.2000 (<http://www.kernel.org/pub/linux/kernel/v2.4/old-test-kernels/linux-2.4.0-test3.tar.bz2>), sowie weitere freie Software. Sie haben durch den Erwerb dieses Produktes keinerlei Gewährleistungsansprüche gegen die Berechtigten an der oben genannten Software erworben; weil diese die Software kostenfrei lizenzieren gewähren sie keine Haftung gemäß unten abgedruckten Lizenzbedingungen. Die Software darf von jedermann im Quell-und Objektcode unter Beachtung der Lizenzbedingungen der GNU General Public License Version 2, und GNU Lesser General Public License (LGPL) vervielfältigt, verbreitet und verarbeitet werden. Die Lizenz ist unten im englischsprachigen Originalwortlaut wiedergegeben. Eine nichtoffizielle Übersetzung in die deutsche Sprache finden Sie im Internet unter (<http://www.gnu.de/documents/gpl-2.0.de.html>). Eine allgemeine öffentliche GNU Lizenz befindet sich auch auf der mitgelieferten CD-ROM. Sie können Quell-und Objektcode der Software für mindestens drei Jahre auf unserer Homepage [www.trendnet.com](http://www.trendnet.com) im Downloadbereich ([http://trendnet.com/langen/downloads/list\\_gpl.asp](http://trendnet.com/langen/downloads/list_gpl.asp)) downloadend. Sofern Sie nicht über die Möglichkeit des Downloads verfügen können Sie bei TRENDnet. 20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501 -U.S.A -, Tel.: +1-310-961-5500, Fax: +1-310-961-5511 die Software anfordern.

## **Información general sobre la GPL/LGPL**

Este producto de TRENDnet incluye un programa gratuito desarrollado por terceros. Estos códigos están sujetos a la Licencia pública general de GNU ("GPL") o la Licencia pública general limitada de GNU ("LGPL"). Estos códigos son distribuidos SIN GARANTÍA y están sujetos a las leyes de propiedad intelectual de sus desarrolladores. TRENDnet no ofrece servicio técnico para estos códigos. Los detalles sobre las licencias GPL y LGPL de GNU se incluyen en el CD-ROM del producto. Consulte también el (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) ó el (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>) para ver las cláusulas específicas de cada licencia. Los códigos fuentes están disponibles para ser descargados del sitio Web de TRENDnet ([http://trendnet.com/downloads/list\\_gpl.asp](http://trendnet.com/downloads/list_gpl.asp)) durante por lo menos tres años a partir de la fecha de envío del producto. También puede solicitar el código fuente llamando a TRENDnet. 20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500 Fax: +1-310-961-5511

## **Общая информация о лицензиях GPL/LGPL**

В состав данного продукта TRENDnet входит бесплатное программное обеспечение, написанное сторонними разработчиками. Это ПО распространяется на условиях лицензий GNU General Public License ("GPL") или GNU Lesser General Public License ("LGPL"). Программы распространяются БЕЗ ГАРАНТИИ и охраняются авторскими правами разработчиков. TRENDnet не оказывает технической поддержку этого программного обеспечения. Подробное описание лицензий GNU GPL и LGPL можно найти на компакт-диске, прилагаемом к продукту. В пунктах (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) и (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>) изложены конкретные условия каждой из лицензий. Исходный код программ доступен для загрузки с веб-сайта TRENDnet ([http://trendnet.com/downloads/list\\_gpl.asp](http://trendnet.com/downloads/list_gpl.asp)) в течение, как минимум, трех лет со дня поставки продукта. Кроме того, исходный код можно запросить по адресу TRENDnet, 20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500 Fax: +1-310-961-5511.

## **GPL/LGPL informações Gerais**

Este produto TRENDnet inclui software gratuito desenvolvido por terceiros. Estes códigos estão sujeitos ao GPL (GNU General Public License) ou ao LGPL (GNU Lesser General Public License). Estes códigos são distribuídos SEM GARANTIA e estão sujeitos aos direitos autorais dos desenvolvedores. TRENDnet não presta suporte técnico a estes códigos. Os detalhes do GNU GPL e do LGPL estão no CD-ROM do produto. Favor acessar <http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt> ou <http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt> para os termos específicos de cada licença. Os códigos fonte estão disponíveis para download no site da TRENDnet ([http://trendnet.com/langen/downloads/list\\_gpl.asp](http://trendnet.com/langen/downloads/list_gpl.asp)) por pelo menos três anos da data de embarque do produto. Você também pode solicitar os códigos fonte contactando TRENDnet, 20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500, Fax: +1-310-961-5511.

## **GPL/LGPL üldinformatsioon**

See TRENDneti toode sisaldab vaba tarkvara, mis on kirjutatud kolmanda osapoole poolt. Koodid on allutatud GNU (General Public License) Üldise Avaliku Litsentsi (GPL) või GNU (Lesser General Public License) ("LGPL") Vähem Üldine Avalik Litsentsiga. Koode vahendatakse ILMA GARANTIITA ja need on allutatud arendajate poolt. TRENDnet ei anna koodidele tehnilist tuge. Detailsemat infot GNU GPL ja LGPL kohta leiate toote CD-ROMil. Infot mõlema litsentsi spetsiifiliste terminite kohta leiate (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) või (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>). Infot mõlema litsentsi spetsiifiliste terminite kohta leiate (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) või (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>). Lähtekoodi on võimalik alla laadida TRENDneti kodulehelt ([http://trendnet.com/langen/downloads/list\\_gpl.asp](http://trendnet.com/langen/downloads/list_gpl.asp)) kolme aasta jooksul alates toote kättesaamise kuupäevast. Samuti võite lähtekoodi paluda TRENDneti'lt, 20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500, Fax: +1-310-961-5511.

## Limited Warranty

TRENDnet warrants its products against defects in material and workmanship, under normal use and service, for the following length of time from the date of purchase. Warranty: 3 year limited warranty (When Applicable: 1 year warranty for power adapter, power supply, and cooling fan components.) Visit [TRENDnet.com](http://TRENDnet.com) to review the full warranty policy, rights, and restrictions for this product.

---

## Garantie Limitée

TRENDnet garantit ses produits contre les défauts matériels et de fabrication, dans des conditions normales d'utilisation et de service, pour les durées suivantes, à compter de la date de leur achat. Limitée: 3 ans de garantie limitée (Si applicable: 1 an de garantie sur l'adaptateur secteur, l'alimentation en énergie et les composants du ventilateur de refroidissement.) Visitez [TRENDnet.com](http://TRENDnet.com) pour lire la politique complète de garantie, les droits et les restrictions s'appliquant à ce produit.

---

## Begrenzte Garantie

TRENDnet garantiert, dass seine Produkte bei normaler Benutzung und Wartung während der nachfolgend genannten Zeit ab dem Kaufdatum keine Material- und Verarbeitungsschäden aufweisen. Garantie: 3-Jahres-Garantie (Soweit zutreffend: 1 Jahr Garantie für Netzteil, Stromkabel und Ventilator.) Alle Garantiebedingungen, Rechte und Einschränkungen für dieses Produkt finden Sie auf [TRENDnet.com](http://TRENDnet.com).

---

## Garantía Limitada

TRENDnet garantiza sus productos contra defectos en los materiales y mano de obra, bajo uso y servicio normales, durante el siguiente periodo de tiempo a partir de la fecha de compra. Garantía: 3 años (Cuando proceda: 1 año de garantía para componentes de adaptadores de corriente, fuente de alimentación y ventiladores de refrigeración.) Visite [TRENDnet.com](http://TRENDnet.com) para revisar la política de garantía, derechos y restricciones para este producto.

---

## Ограниченная гарантия

Гарантия компании TRENDnet распространяется на дефекты, возникшие по вине производителя при соблюдении условий эксплуатации и обслуживания в течение установленного периода с момента приобретения (Продукт: Ограниченная гарантия: Трехлетняя ограниченная гарантия (Распространяется: На протяжении 1 года на силовые адаптеры, источники питания и компоненты вентилятора охлаждения. Полную версию гарантийных обязательств, а также права пользователя и ограничения при эксплуатации данного продукта смотрите на вебсайте [www.trendnetrussia.ru](http://www.trendnetrussia.ru)

---

## Garantía Limitada

TRENDnet garante seus produtos contra defeitos em material e mão de obra, sob condições normais de uso e serviço, pelo seguinte tempo a partir da data da compra. Garantia: Garantia limitada de 3 anos. (Quando aplicável: 1 ano de garantia para adaptador de tensão, fonte e componentes de ventoinhas). Visite [TRENDnet.com](http://TRENDnet.com) para conhecer a política de garantia completa, direitos e restrições para este produto.)

---

## Piiratud garantii

TRENDneti tavalingimustes kasutatavatel ja hooldatavatel toodetel on järgmise ajavahemiku jooksul (alates ostukuupäevast) tootmis-ja materjalidefektide garantii. garantii: 3-aastane piiratud garantii. (Garantii kohaldatakse: toiteadapteri, toiteallika ja jahutusventilaatori osadel on 1-aastane garantii.) Täisgarantii põhimõtete, õiguste ja piirangute kohta leiate lisateavet saidilt [TRENDnet.com](http://TRENDnet.com).

---

**Гарантія компанії**

Гарантія компанії TRENDnet поширюється на дефекти, що виникли з вини виробника, при дотриманні умов експлуатації та обслуговування протягом встановленого періоду з моменту придбання. (Продукт: Обмежена гарантія: 3 роки обмеженої гарантії) (Поширюється: Протягом 1 року на силові адаптери, джерела живлення і компоненти вентилятора охолодження) Повну версію гарантійних зобов'язань, а також права користувача та обмеження при експлуатації даного продукту дивіться на вебсайті TRENDnet.com.

**Certifications**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received.

Including interference that may cause undesired operation.



Waste electrical and electronic products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or Retailer for recycling advice.

**Note**

The Manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

**Advertencia**

En todos nuestros equipos se mencionan claramente las características del adaptador de alimentación necesario para su funcionamiento. El uso de un adaptador distinto al mencionado puede producir daños físicos y/o daños al equipo conectado. El adaptador de alimentación debe operar con voltaje y frecuencia de la energía eléctrica domiciliar existente en el país o zona de instalación.

**Technical Support**

If you have any questions regarding the product installation, please contact our Technical Support.

Toll free US/Canada: 1-866-845-3673

Regional phone numbers available  
at [www.trendnet.com/support](http://www.trendnet.com/support)

**Product Warranty Registration**

Please take a moment to register your product online. Go to TRENDnet's website at:  
<http://www.trendnet.com/register>

TRENDnet

20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501. USA

Copyright © 2014. All Rights Reserved. TRENDnet.